

Tužba podnesena 2. svibnja 2014. – H-O-T Servicecenter Nürnberg i dr. protiv Komisije**(Predmet T-289/14)**

(2014/C 223/44)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelji: H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH (Nürnberg, Njemačka), H-O-T Servicecenter Schmölln GmbH & Co. KG (Schmölln), H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG (Memmingerberg), EB Härtetechnik GmbH & Co. KG (Nürnberg) (zastupnici: A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F.-A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler i T. Woltering, *Rechtsanwälte*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi odluku tuženika od 18. prosinca 2013. o otvaranju formalnog istražnog postupka u predmetu Državne potpore SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Potpora za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora i ograničavanje EEG nameta za energetske intenzivna poduzeća), SL C 37, 7.2.2014., str. 73.;
- spoji ovaj postupak i postupak povodom tužbe za poništenje sporne odluke koju je Njemačka podnijela Općem sudu (zahtjev podnesen 21. ožujka 2014.);
- podredno: priloži spisu akte iz postupka koji se odnosi na tužbu Njemačke;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu deset tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: nepostojanje prednosti
 - Tužitelji ističu da posebno korekcijsko uređenje iz Zakona o poticanju obnovljivih izvora energije (Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien, u daljnjem tekstu: EEG) energetske intenzivnim poduzećima industrije kaljenja i premazivanja općenito, a posebice tužiteljima, ne dodjeljuje nikakvu prednost.
2. Drugi tužbeni razlog: nepostojanje selektivne prednosti
 - Tužitelji također ističu da im posebno korekcijsko uređenje *a fortiori* ne donosi selektivnu prednost u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a.
3. Treći tužbeni razlog: nekorisćenje državnih sredstava
 - Tužitelji nadalje smatraju posebno korekcijsko uređenje ne predstavlja potporu „koju dodijeli država članica ili koja se dodjeljuje putem državnih sredstava” u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a.
4. Četvrti tužbeni razlog: nenarušavanje tržišnog natjecanja
 - Tužitelji ističu da posebno korekcijsko uređenje ne narušava tržišno natjecanje u Europskoj uniji.
5. Peti tužbeni razlog: nedostatak utjecaja na trgovinu između država članica
 - Tužitelji nadalje ističu da posebno korekcijsko uređenje ne utječe na trgovinu između država članica.
6. Šesti tužbeni razlog: ukidanje ili znatno smanjenje posebnog korekcijskog uređenja povređuje temeljna prava tužiteljâ
 - Tužitelji navode da bi smatranje posebnog korekcijskog uređenja potporom ili njegovo znatno smanjenje ne samo prekoračilo jasno utvrđene granice članka 107. UFEU-a koje je odredio Sud Europske unije, već bi i temeljni zahtjev materijalne pravednosti opterećenja bio povrijeđen. Ukidanje ili znatno smanjenje posebnog korekcijskog uređenja stoga bi povrijedilo temeljna prava tužiteljâ, osobito njihova temeljna prava iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

7. Sedmi tužbeni razlog: Odluka Komisije od 22. svibnja 2002. odnosi se na posebno korekcijsko uređenje
 - Tužitelji nadalje ističu da je Komisija u Odluci od 22. svibnja 2002. izričito utvrdila da EEG i pripadajuća „korekcijska uređenja” ne ispunjavaju kriterije potpore ⁽¹⁾. Ta odluka također se odnosi na posebno korekcijsko uređenje.
8. Osmi tužbeni razlog: očita pogreška u ocjeni i nedostatan prethodno ispitivanje
 - Tužitelji također navode da Komisija nije primjereno ispitala pa onda ni zaključila da su izuzeća za energetski intenzivna poduzeća opravdana s obzirom na cilj, prirodu odn. unutrašnju strukturu EEG-a te da stoga ne predstavljaju selektivnu prednost.
9. Deveti tužbeni razlog: povreda prava na saslušanje
 - Tužitelji također prigovaraju da ih je Komisija u svakom slučaju trebala saslušati prije donošenja odluke s tako teškim pravnim posljedicama.
10. Deseti tužbeni razlog: nedostatan obrazložjenje
 - Naposljetku tužitelji ističu da odluka o otvaranju u bitnim točkama nije dostatno obrazložena.

⁽¹⁾ Dopis Komisije od 22. svibnja 2002., C (2002) 1887 fin./državna potpora NN 27/2000-Njemačka

Tužba podnesena 2. svibnja 2014. – egeplast international protiv Komisije

(Predmet T-291/14)

(2014/C 223/45)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: egeplast international GmbH (Greven, Njemačka) (zastupnik: A. Rosenfeld, *Rechtsanwalt*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Europske komisije C (2013) 4424 *final* od 18. prosinca 2013. u predmetu o državnoj potpori SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Njemačka, poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije i ograničavanje nameta na temelju EEG-a u korist energetski intenzivnih poduzeća;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi, tužitelj u osnovi ističe sljedeće tužbene razloge.

1. Nepostojanje pogodovanja u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a
 - Tužitelj tvrdi da mu posebni sustav naknada iz Zakona o poticanju obnovljivih izvora energije (Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien, u daljnjem tekstu: EEG) ne pogoduje u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a već samo umanjuje teret koji značajno utječe na njegovu konkurentnost, a koji mu je nametnut kao posljedica uvođenja nameta na temelju EEG-a. Taj sustav služi kako bi se djelomično nadoknadio nepovoljni položaj, a ne kako bi se dala prednost.
2. Nepostojanje selektivnosti
 - Tužitelj također tvrdi da posebni sustav naknade nije selektivan jer nije ograničen na određene korisnike ili grane proizvodnje. Raspon korisnika koji su imali koristi od sustava naknade je u praksi jednako raznolik. Sustav se bez problema usklađuje s EEG-om 2012. i omogućava sustav naknada svojstven sustavu EEG.